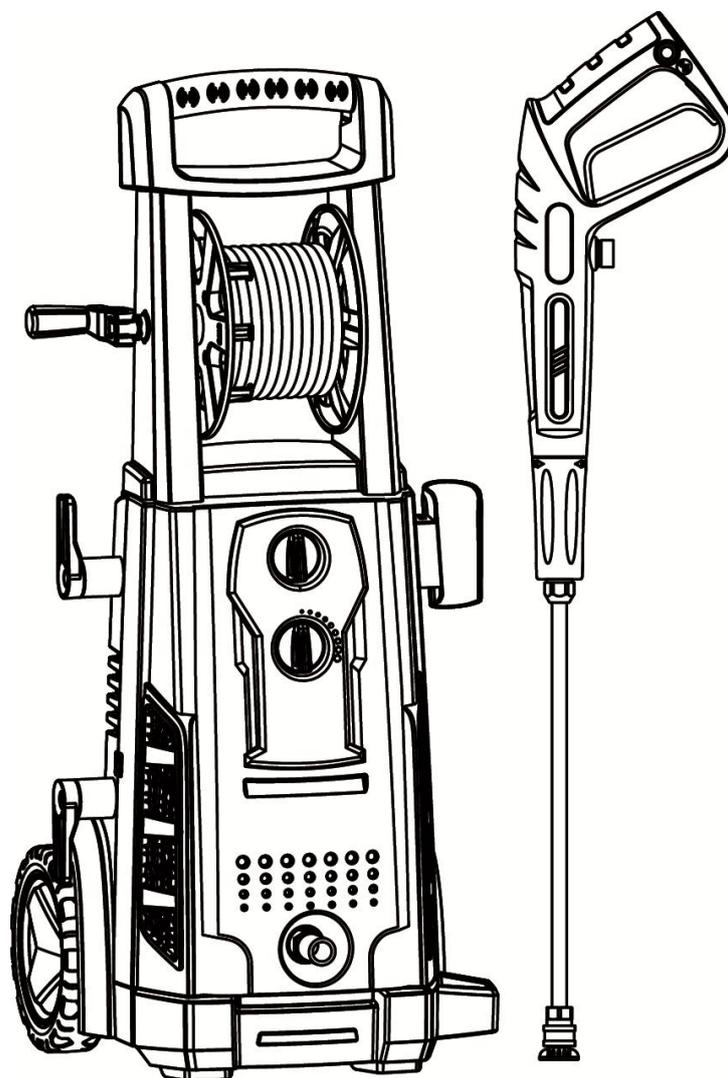


Instrucciones - Manual usuario

## HIDROLIMPIADORA

# H1650



**ALNOVA**<sup>®</sup>

Millasur, SL.  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro  
15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 [www.millasur.com](http://www.millasur.com)

**ANOVA** le agradece por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo.

Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones.

Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como [www.anovamaquinaria.com](http://www.anovamaquinaria.com).

## **INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL**

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en el aparato por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

## **LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA**



Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

## **OTRAS ADVERTENCIAS:**

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales

# INDICE CONTENIDO

1. INTRODUCCIÓN
2. NORMAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
3. ICONOS DE ADVERTENCIA
4. DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA
5. INSTRUCCIONES PARA LA PUESTA EN SERVICIO
6. UTILIZACIÓN DE LA MÁQUINA
7. MANTENIMIENTO Y SERVICIO
8. DETECCIÓN E IDENTIFICACIÓN DE FALLOS
9. TRANSPORTE
10. ALMACENAMIENTO
11. INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DE LA MÁQUINA Y  
RECICLAJE
12. CONDICIONES DE GARANTÍA
13. DESPIECE
14. CERTIFICADO CE

**ALNOVA<sup>®</sup>**

## 1. INTRODUCCION



¡Atención! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La no observación de todas las advertencias e instrucciones relacionadas a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o una lesión seria. Utilice esta hidrolavadora sólo en el ámbito doméstico para limpiar objetos como sillas, mesas, vehículos, fachadas, terrazas, suelos, etc. No utilice esta máquina para limpiar personas o animales. No utilice esta máquina para limpiar objetos frágiles o que no soporten el agua.

Guarde todas las advertencias y todas las instrucciones para una referencia futura. Si vende esta máquina en un futuro recuerde entregar este manual al nuevo propietario.

La expresión “máquina” en las advertencias se refiere a esta máquina eléctrica conectada a la red eléctrica. Recuerde que el usuario es responsable de los accidentes y daños causados a sí mismo, a terceras personas y a las cosas. El fabricante no será en ningún caso responsable de los daños provocados por un uso indebido o incorrecto de ésta máquina.

## 2. NORMAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



Para evitar la manipulación incorrecta de esta máquina lea todas las instrucciones de este manual antes de usarla por primera vez. Toda la información incluida en este manual es relevante para su seguridad personal y la de las personas, animales y cosas que se encuentren a su alrededor. Si tiene alguna duda respecto a la información incluida en este manual pregunte a un profesional o diríjase al punto de venta donde adquirió esta máquina para resolverla.

### 2.1. USUARIOS

Esta máquina ha sido diseñada para ser manipulada por usuarios mayores de edad y que hayan leído y entendido estas instrucciones.



¡Atención! No permita que personas menores de edad utilicen esta máquina.

¡Atención! No permita que personas que no entiendan estas instrucciones utilicen esta máquina.

¡Atención! No permita que personas con capacidades físicas, sensoriales o intelectuales limitadas utilicen esta máquina.

Antes de usar esta máquina familiarícese con la misma asegurando que usted conoce perfectamente

donde están todos los controles, los dispositivos de seguridad y la manera en que se debe de utilizar.

Si usted es un usuario inexperto le recomendamos que ejecute una práctica mínima realizando trabajos sencillos y, si es posible, en compañía de una persona con experiencia.



¡Atención! Sólo preste esta máquina a personas que estén familiarizadas con este tipo de máquina y conozcan como utilizarla. Siempre preste junto con la máquina el manual de instrucciones para que el usuario lo lea detenidamente y lo comprenda.

Esta máquina es peligrosa en manos de usuarios no entrenados.

### 2.2. SEGURIDAD PERSONAL

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje esta máquina. No use esta máquina cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja esta máquina puede causar un daño personal serio.

Evite un arranque accidental de la máquina. Asegúrese de que el interruptor está en posición

“abierto” antes de conectar a la red, coger o transportar esta máquina. Transportar máquinas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar máquinas eléctricas que tienen interruptor en posición “cerrado” puede poner en riesgo su seguridad y producir accidentes.

Retire todas las llaves o herramientas de mano de la máquina y de la zona de trabajo antes de arrancar esta máquina. Una llave o herramienta dejada cerca de la máquina puede ser tocada por una parte de la máquina en movimiento y proyectarse causando daños personales.

No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados en el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Use siempre equipo de seguridad. Utilice ropa impermeable, botas de agua, guantes y gafas que protejan de las salpicaduras de agua y de la suciedad.

Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños.

### 2.3. SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

Asegure que todos los elementos conductores de corriente (enchufes, interruptores, bombillas, etc.) están protegidos contra los chorros de agua en la zona de trabajo. Elementos conductores no protegidos pueden provocar un cortocircuito del sistema o producir un calambre al usuario. Mantenga el área de trabajo limpia y trabaje con buena iluminación. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.

No maneje esta máquina en atmosferas explosivas así como en presencia de líquidos inflamables, gases y polvo. Las máquinas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja esta máquina. Las distracciones pueden causarle la pérdida de control. Vigile que no entren en su área de trabajo niños, personas o animales.

No utilizar este aparato en cuando existan otras personas en la zona de trabajo que no estén protegidas con ropa protectora, botas y gafas.

### 2.4. SEGURIDAD ELÉCTRICA

No toque las tomas de corriente o los cables con las manos mojadas.

Conecte este aparato solamente a corriente alterna 230V/50Hz.



La clavija eléctrica de esta máquina debe coincidir con la base de la toma de corriente. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está tomado a tierra.

No exponga esta máquina a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que entre en esta máquina aumentará el riesgo de choque eléctrico.

No extralimite la capacidad del cable. No usar el cable para llevar, levantar o desenchufar esta máquina. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Nunca use esta máquina con el cable o la clavija dañados. Antes de conectar esta máquina compruebe la clavija y el cable por si hay daños. Si descubre algún daño envíe su máquina a un servicio técnico para la reparación. Si el cable está dañado o roto, desenchufe inmediatamente. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

La sustitución de la clavija o del cable de alimentación debe hacerla siempre el fabricante o su servicio de asistencia técnica.

Se recomienda conectar esta máquina a un dispositivo diferencial residual cuya corriente de disparo sea inferior o igual a 30mA. Siempre conecte esta máquina a una toma de corriente que disponga de toma tierra.

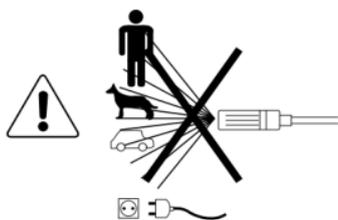
Nunca utilice una base de conexión o un cable de prolongación dañado, que no cumpla la normativa o los requerimientos necesarios para esta máquina. Cuando utilice un prolongador de cable asegúrese que tiene una sección mínima de 2,5 mm<sup>2</sup>, no más de 25 metros de

longitud y que es adecuado para uso exterior. Tanto la clavija como la base de este cable prolongador deben ser impermeables y no se deben sumergir. El uso de una prolongación de cable adecuada para el uso en exterior reduce el riesgo de choque eléctrico. Coloque el cable prolongador de forma que no se enganche en ramas u obstáculos y de manera que no esté en la zona a trabajar. El cable prolongador debe estar siempre detrás del operador.

Siempre desconecte la clavija de la base de conexión antes de realizar cualquier trabajo en esta máquina. Solamente manipule esta máquina cuando esté desconectada.

No use esta máquina si el interruptor no cambia entre “cerrado” y “abierto”. Cualquier máquina eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

## 2.5. UTILIZACIÓN Y CUIDADOS DE ESTA MÁQUINA



Utilice esta hidrolavadora sólo en el ámbito doméstico para limpiar objetos como sillas, mesas, vehículos, fachadas, terrazas, suelos, etc. No acerque la boquilla del chorro de alta presión a menos de 30 cm de las superficies. El chorro de alta presión que produce esta máquina es peligroso si se utiliza indebidamente. No utilice esta máquina para limpiar personas o animales. No utilice esta máquina para limpiar objetos frágiles o que no soporten el agua. No dirija el chorro de esta máquina a otras

personas, a usted mismo, a animales, equipamiento eléctrico ni apunte a este aparato.

No dirija el chorro de esta máquina objetos que puedan tener sustancias nocivas para la salud.

Tenga extrema precaución cuando limpie vehículos y en especial los neumáticos. El chorro de alta presión puede dañar los neumáticos y las válvulas del vehículo, hecho que puede provocar un peligro mortal cuando utilice su coche. Cuando limpie el coche no acerque la boquilla de la lanza de alta presión a menos de 30 cm de la zona a limpiar.

No pulverice ningún líquido salvo agua o agua con jabón. No pulverice disolventes, combustibles o cualquier otro líquido inflamable ya que la neblina producida es INFLAMABLE y hay peligro extremo de explosión. Además estos líquidos pueden estropear las juntas y piezas de la bomba disminuyendo el rendimiento de la máquina.

Asegure que conecta la máquina a una fuente de agua que tiene caudal al gasto de la máquina. Si la máquina no dispone del caudal adecuado funcionará en vacío forzando la bomba, debilitándola y, a la larga, estropeándola. El agua no puede tener una temperatura superior a 50° C, ni una presión superior a 7 Bar (0,7 MPa).



Asegure que la fuente de agua a la que conecta esta máquina es limpia sin impurezas. Si existe riesgo de que el agua contenga impurezas (arena u otros materiales) deberá de filtrarla previamente (solicite un filtro en su punto de venta para este tipo de aplicación).

Use esta máquina, accesorios, útiles, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar. El uso de esta máquina para aplicaciones diferentes de las previstas podrá causar una situación de peligro.

Utilice sólo mangueras de presión, acoplamientos y demás accesorios del fabricante o recomendados por el fabricante. Estos elementos son importantes para la seguridad.

El fabricante no será en ningún caso responsable de los daños provocados por un uso indebido o incorrecto de esta máquina. No utilice esta máquina a temperaturas inferiores a 0°C.

No fuerce esta máquina. Utilice esta máquina para una aplicación correcta. La utilización de la máquina correcta para el tipo de trabajo a realizar le permitirá trabajar mejor y más seguro.

Si realiza una pausa prolongada desconecte el aparato en el interruptor.

Haga revisión y cuidado de la máquina. Compruebe que la manguera de alta presión, la pistola,

o los dispositivos de seguridad no presentan daños u otras condiciones que puedan afectar su funcionamiento. Siempre que esta máquina esté dañada repárela antes de su uso. Muchos accidentes son causados por máquinas pobremente mantenidas. Mantenga las empuñaduras de esta máquina secas y limpias. Las empuñaduras grasientas o aceitadas son deslizantes y provocan pérdida de control sobre la máquina. Si realiza trabajos de limpieza en los que se pueden producir aguas residuales que contengan aceite u otros elementos perjudiciales para el medio ambiente (lavado de vehículos, limpieza de motores, etc..) realícelos solamente en lugares en los que pueda recoger las aguas residuales y proceder a una separación de éstos elementos y el agua.

Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar esta máquina. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar esta máquina accidentalmente.

## 2.6. SERVICIO

Haga revisar periódicamente su máquina eléctrica por un servicio de reparación cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que la seguridad de esta máquina eléctrica se mantiene en el tiempo y se garantiza también su seguridad personal.

## 3. ICONOS DE ADVERTENCIA



Peligro y Atención.



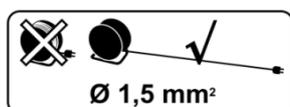
Lea el manual de instrucciones y siga las instrucciones y advertencias de seguridad.



Riesgo de descarga eléctrica.



No dirija el chorro de alta presión a usted mismo, persona, animales, objetos delicados o fuentes de electricidad.



Utilice alargadores del cable de alimentación con una sección mínima de 2,5 mm<sup>2</sup>, no más de 25 m. y siempre totalmente desenrollado.

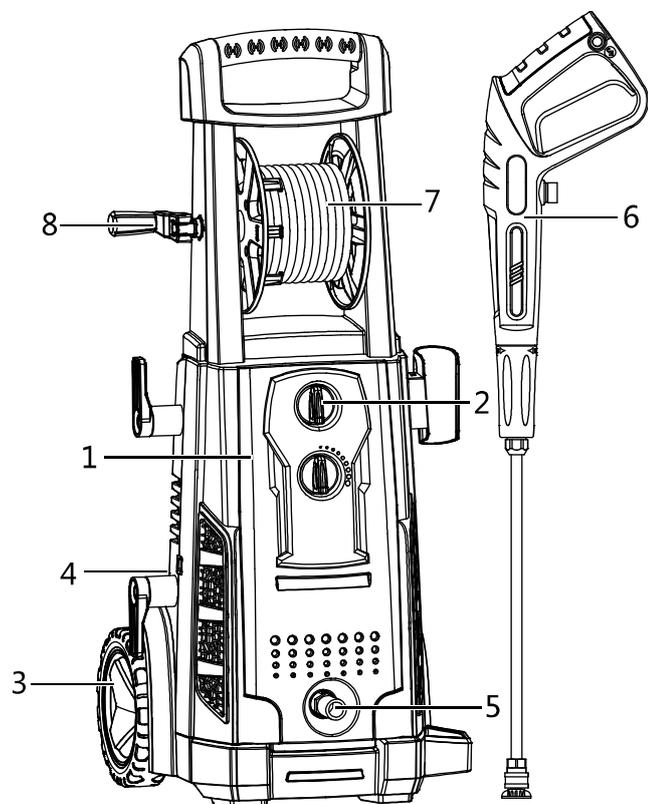
**ALNOVA**<sup>®</sup>

## 4. DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA

### 4.1. CONDICIONES DE UTILIZACIÓN

Esta máquina es de uso doméstico y está diseñada para bombear agua a alta presión a temperaturas entre 5° C y 40° C. Se recomienda trabajar a temperaturas entre + 5° C y 45° C, a una humedad inferior al 50 %.

### 4.2. DESCRIPCIÓN DETALLADA DEL PRODUCTO



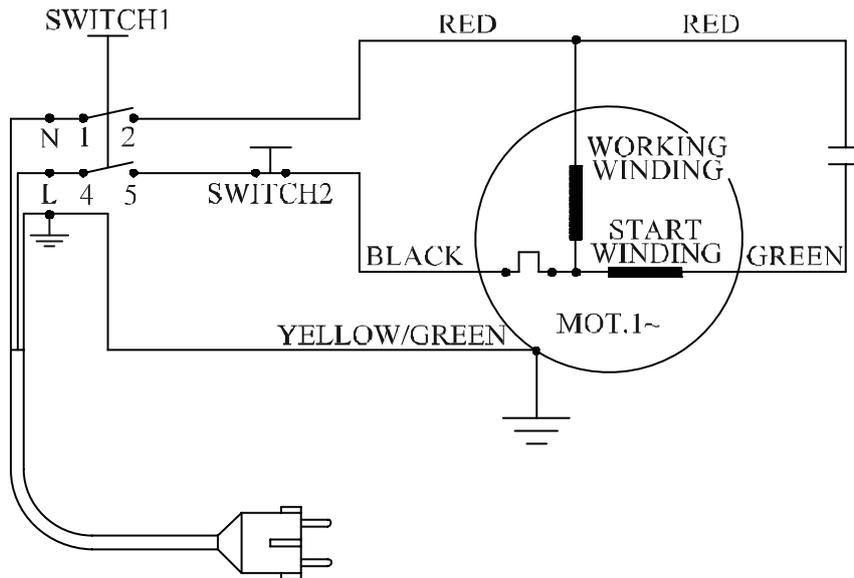
1. Hidrolavadora
2. Interruptor On/Off
3. Rueda transporte
4. Salida de agua
5. Entrada de agua
6. Pistola de aplicación
7. Enrollador manguera
8. Manillar enrollador plegable

### 4.3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Las características técnicas pueden ser modificadas sin preaviso.

MODELO	H1650
POTENCIA MOTOR (W)	3200
TIPO CORRIENTE	230V ~ 50Hz
CAUDAL MEDIO (L/min)	7.5
CAUDAL MAXIMO (L/min)	9.3
PRESIÓN MEDIA (MPa/BAR)	15 / 150
PRESIÓN MÁXIMA (MPa/BAR)	22.5 / 225
TEMPERATURA MÁXIMA AGUA	50°C
CONTROL TÉRMICO	SI
LONGITUD MANGUERA	8 M
NIVEL SONORO	99 dBA
PESO (KG)	18.5
PESO BRUTO (KG)	32
MEDIDAS MÁQUINA (LxAxH)	44*40*71

## ESQUEMA ELÉCTRICO



## 5. INSTRUCCIONES PARA LA PUESTA EN SERVICIO

### 5.1. DESEMBALAJE Y LISTA DE MATERIALES

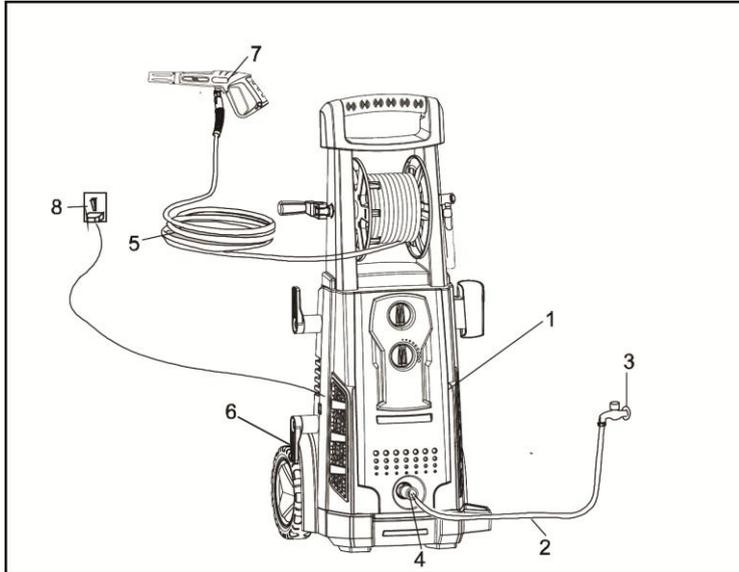
Esta máquina incluye los siguientes elementos que usted encontrará dentro de la caja:

- Hidrolavadora
- Enrollador acoplado
- Lanza estándar
- Pistola
- Manguera de alta presión
- Soporte del cable eléctrico
- Soporte de lanza
- Acople de manguera
- Manual de instrucciones

### 5.2. MONTAJE

1. Monte el enrollador. Introduzca el asa con el enrollador en el cuerpo de la máquina. Enrosque los tornillos y apriete.
2. Monte la manivela. Introduzca la manivela mediante presión en el alojamiento del enrollador.
3. Monte el soporte del cable eléctrico. Coloque este soporte en el lado de la máquina por donde sale el cable de alimentación insertándolo en la ranura y empujando hacia abajo.
4. Soporte de lanza. Coloque el soporte en el lado opuesto al soporte del cable. Para ello inserte el soporte en la ranura y empújelo hacia abajo.
5. Monte el acople rápido para manguera. Asegúrese antes de enroskar el acople rápido de que esté puesto el fitro (5a). Este fitro es fundamental para evitar que entren impurezas que puedan dañar la bomba de la máquina.
6. Conecte la manguera de suministro de agua mediante un conector rápido.
7. Conecte la manguera de alta presión.
8. Conecte la pistola en el otro terminal de la manguera de alta presión.
9. Conecte la lanza a la pistola empujando y girando 90°.
10. Conecte el cable de la máquina a corriente.

## ESQUEMA BÁSICO DE CONEXIÓN



1. Hidrolavadora
2. Manguera de suministro de agua
3. Conexión de agua
4. Entrada de agua
5. Manguera de presión
6. Salida de presión de agua
7. Pistola de presión
8. Suministro y conexión eléctrica



La máquina no está diseñada para la conexión a suministros de agua potable. Haga un uso responsable del agua que utilice y no malgaste agua que pueda ser usada mejor para otros destinos de más valor.

### 5.3. PUNTOS DE VERIFICACIÓN ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA.

La tensión y la corriente de suministro han de cumplir con las indicaciones en la placa de características.

Verifique la máquina y busque piezas sueltas (tornillos, tuercas, carcasas, etc.) y daños.

Apriete, repare o reemplace las piezas que usted haya encontrado en mal estado. No utilice la máquina si está dañada o incorrectamente reglada.

#### 5.3.1.- VERIFICACIÓN DE LA CONEXIÓN ELÉCTRICA

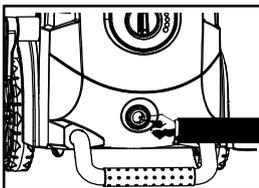
Verifique que la base de conexión y el cable de prolongación están en perfecto estado y que cumplen

la normativa y los requerimientos necesarios para esta máquina.

Verifique que el cable y el prolongador se encuentran por detrás de la máquina y fuera de la zona a limpiar.

#### 5.3.2.- VERIFICACIÓN DE LA CONEXIÓN DE SUMINISTRO DE AGUA

Abra la llave del suministro de agua y compruebe que no existen fugas de agua por la manguera y/o por las conexiones. Si existen fugas reemplace la manguera y/o ajuste las conexiones.



Es muy importante que verifique el estado del filtro de entrada de agua, ya que si está taponado no permitirá entrar el caudal suficiente para el correcto funcionamiento de la máquina. Y si está defectuoso, podría permitir el paso de impurezas en el agua que dañarían la bomba y el funcionamiento de la máquina.

#### 5.3.3.- COLOCACIÓN DE LA MÁQUINA

Asegúrese de que instala la máquina en una posición estable y vertical.

### 5.4. PUESTA EN MARCHA Y PARADA



La pistola dispone de un cierre de seguridad que de estar activado no deja presionar el

gatillo de la pistola.



Antes de arrancar la máquina es necesario llenar de agua el circuito interno de la misma. Para ello, y con la máquina apagada (interruptor en posición "O"), apriete el gatillo de la pistola para que circule agua por la máquina hasta que salga agua a baja presión por la punta de la lanza. Si la bomba funciona sin el circuito interno con agua (funcionamiento en seco) se producirán daños en la bomba o su gripaje.

Encendido de la máquina:

Coloque el interruptor en la posición "On"

Desbloquee el botón de seguridad de la pistola y, accione el gatillo.

Desconexión de la máquina:

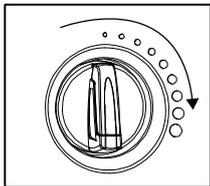
Coloque el interruptor en posición "Off". El motor de la máquina parará.

El sistema TSS hace que se pare automáticamente el motor cuando deja de accionar el gatillo de la pistola.

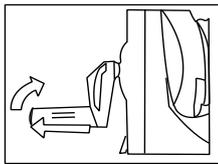
Para un buen funcionamiento, cuando soltamos el gatillo de la pistola hay que esperar 4 o 5 segundos antes de volver a accionarlo.



Si no se usa la máquina pasados 2 minutos deberá accionar el interruptor On/Off a la posición de parada "O".



Accionando el interruptor de ajuste de caudal en sentido horario, la máquina aplicará un mayor volumen de agua. Y hará lo contrario si lo gira en sentido inverso.



El manillar del enrollador es plegable, de tal forma que para su uso puede desplegarlo hacia abajo y cuando guarde la máquina puede recogerlo otra vez plegándolo sobre su soporte hacia dentro.



NOTA: Al apretar el gatillo de la pistola, la fuerza de empuje del agua a presión ejercerá una fuerza de retroceso sobre usted. Siempre sujete la lanza con las dos manos y con fuerza y esté en una posición segura para evitar desestabilizarse o mojar zonas no previstas.

## 5.5. PUNTOS DE VERIFICACIÓN TRAS LA PUESTA EN MARCHA

Compruebe que cuando libera el gatillo de la pistola la máquina deja de proyectar agua y que no hay fugas de agua a presión por la manguera de alta presión o las conexiones entre manguera de alta presión y máquina o conexión entre manguera de alta presión y pistola.

Si usted detecta pérdidas de agua revise las conexiones y/o sustituya las partes con problemas.

## 6. UTILIZACIÓN DE LA MÁQUINA

Utilice esta máquina sólo para los usos para los que ha sido diseñada. La utilización de esta máquina para cualquier otro uso es peligroso y puede provocar daños al usuario y/o a la máquina.

No utilice esta máquina si usted está fatigado, enfermo, ha tomado medicamentos, estupefacientes o alcohol. Tenga especial atención al utilizar esta máquina ya que el suelo bajo usted podrá mojarse, estará resbaladizo y usted podrá resbalar.

No utilice esta máquina por la noche, con niebla o con una visibilidad reducida que no le permita ver con claridad la zona de trabajo. La falta de descanso y la fatiga pueden provocar accidentes o daños. Limite el tiempo de utilización continuada de esta máquina a 10 minutos y

descanse entre 10 y 20 minutos entre cada sesión.

No deje jamás esta máquina sin vigilancia.

No permita a nadie entrar en el perímetro de trabajo.

Éste perímetro de trabajo debe ser de 15 metros y es una zona peligrosa.

Si usted sujeta firmemente la máquina por las empuñaduras reducirá el riesgo y aumentará su control sobre la máquina.

No utilice accesorios en esta máquina salvo los recomendados por nuestra empresa ya que su uso podría provocar daños severos al usuario, a las personas próximas a la máquina y a la misma máquina. Mientras trabaja siempre sujete la pistola con las dos manos.

Si va a realizar una pausa en el trabajo de limpieza o enjabonado superior a 2 minutos pare el motor de su hidrolavadora poniendo el interruptor en posición "O".

NOTA: Esta máquina dispone de un sensor térmico que protege el motor en caso de una posible sobrecarga. Si el sensor térmico se activa la máquina parará y volverá a funcionar pasados unos minutos.

Limpieza:

Para efectuar labores de limpieza sujete la pistola con las dos manos y dirija el chorro de alta presión a los objetos a limpiar. No acerque demasiado la boquilla del chorro a la zona a limpiar ya que podrá dañar la superficie. Le recomendamos que no acerque la boquilla a menos de 30 cm de la superficie a limpiar.

Usted dispone de dos lanzas, lanza rotativa y lanza estándar. Utilice la lanza rotativa para limpiezas donde se requiera una presión alta de funcionamiento. Utilice la lanza estándar en las aplicaciones en las que usted busque más una limpieza suave o desplazar suciedad.

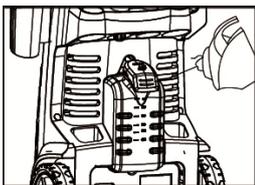
La lanza estándar dispone de una boquilla con dos regulaciones.

La lanza estándar produce un abanico de agua a alta presión que es regulable.

Para regular el ángulo del abanico gire la punta de la lanza hasta conseguir el abanico deseado. Al abrir el ángulo del abanico reducirá la presión del chorro.

La regulación de la presión se ajusta para:

- Alta presión para limpieza.
- Baja presión para enjabonar.

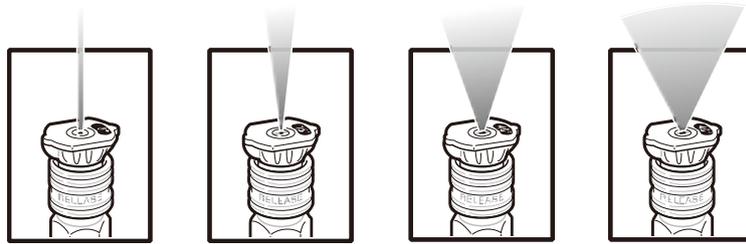


Enjabonado:

Utilice sólo detergentes y productos de limpieza apropiados para la máquina. Para la aplicación de jabón, ajuste la salida de agua a presión al mínimo nivel.

La lanza adaptable con boquillas equipa 4 diferentes tipos según el tipo de abanico y presión que se ejerza. La guía de uso de cada una de ellas se especifica aquí:

- **0° (Roja):** máxima presión y mínima superficie cubierta. Uso para superficies muy duras como metal u hormigón.
- **25° (Verde):** presión elevada de agua que sale en un abanico de 25°. Uso en superficies grandes y limpieza intensa.
- **40° (Blanca):** presión baja de agua que sale en un abanico de 40°. Uso general para limpieza de grandes áreas en la mayoría de situaciones.
- **Química (Negra):** mínima presión de agua para la aplicación de jabón o productos de limpieza especiales.



### **Peligro**

El uso de detergentes o productos químicos erróneos puede perjudicar la seguridad del equipo. El uso de otros detergentes y productos de limpieza pueden provocar un desgaste más rápido y la invalidación de la garantía.



### **Peligro**

Si se utilizan erróneamente detergentes, se pueden provocar lesiones graves o intoxicaciones. Si se usan detergentes se debe tener en cuenta la hoja de datos de seguridad del fabricante, especialmente las indicaciones sobre el equipamiento de protección personal. Rellene el depósito de detergente con un jabón neutro. Coloque la lanza estándar y en la posición de baja presión apriete el gatillo de la pistola. El jabón del depósito se mezclará con el agua creando abundante espuma.

## **6.1.- FINALIZACIÓN DE LA UTILIZACIÓN**

No desenrosque la manguera de presión acto seguido de parar la máquina. Al levantar la mano del gatillo de la pistola todo el agua alojado desde la bomba hasta la pistola quedará comprimido por lo que no podrá desenroscar las conexiones de la manguera de alta presión de la máquina o pistola y, si consiguiera hacerlo, tendría riesgo de sufrir lesiones serias.

Cuando deje de utilizar la máquina:

1. Desconecte la alimentación de energía a la máquina poniendo el interruptor en posición "0".
2. Cierre el grifo de abastecimiento de agua.
3. Apriete el gatillo de la pistola de la hidrolavadora hasta que deje de salir agua por la punta de la lanza. De esta manera usted conseguirá eliminar la sobrepresión de agua dentro de las mangueras.
4. Desconecte la alimentación de agua de la máquina.
5. Conecte de nuevo la máquina poniendo el interruptor en "1".
6. Vuelva a presionar el gatillo de la pistola para que la hidrolavadora expulse todo el agua que haya en su interior. Esta operación son unos segundos escasos. No mantenga apretado el gatillo por más tiempo ya que puede dañar la bomba de la máquina.
7. Vuelva a desconectar la alimentación de energía de la máquina poniendo el interruptor en "0".
8. Desconecte el cable de la corriente eléctrica.
9. Recoja y coloque en el soporte el cable de alimentación eléctrica, la manguera de presión y la pistola para evitar accidentes.

## **7. MANTENIMIENTO Y SERVICIO**



La retirada de los dispositivos de seguridad, el mantenimiento inapropiado, o la sustitución de elementos con recambios no originales puede producir lesiones corporales severas. Siempre realice las tareas de mantenimiento o servicio con la máquina desenchufada de la corriente.

Realice las siguientes operaciones de mantenimiento y cuidado cuando termine de trabajar con la máquina para asegurar el buen funcionamiento de esta máquina en futuras ocasiones:

- Limpie todos los conectores eliminando toda la suciedad existente.

- Limpie el depósito de detergente.
- Limpie la tobera de la lanza con un alambre de limpieza.
- Limpie el filtro de entrada de agua (5a) situado entre el conector de la manguera de agua y la máquina.

## 8. DETECCIÓN E IDENTIFICACIÓN DE FALLOS

En función de los síntomas que usted observe se puede detectar la causa probable y solucionar el problema. En cualquier otro caso lleve su máquina al servicio técnico.

Problema	Causa	Solución
El motor no funciona.	La máquina no está conectada a corriente.	Enchufar la máquina a corriente.
	Clavija o base de conexión en mal estado.	Pruebe en otro enchufe. Si el motor no arranca lleve su máquina al servicio técnico.
	Cable dañado.	Enviar la máquina al servicio técnico. Nunca reparar el cable con cinta aislante.
	Interruptor dañado.	Enviar la máquina al servicio técnico.
	Sensor térmico activado.	Espere unos minutos y pruebe de nuevo. Si la máquina no arranca llévela a su servicio técnico.
La presión fluctúa o la máquina cimbrea.	Falta caudal de agua.	Compruebe que la manguera está bien conectada y que no tiene fugas. Compruebe que el caudal suministrado por el grifo es suficiente para las necesidades de la máquina. Compruebe el filtro y asegure que está limpio.
La máquina se para.	Sensor térmico activado.	Espere 5 minutos y vuelva a probar
	Tobera bloqueada.	Limpiar la tobera
La máquina arranca y se para sola.	Pérdidas de agua en el tramo de alta presión.	Compruebe que no existen fugas en la manguera de alta presión y sus conexiones. Si no encuentra fallos contacte con su servicio técnico.
Maquina arranca pero no sale agua.	El agua está helada. El grifo está cerrado. La tobera está sucia.	Esperar a que el agua esté por encima de 0°C. Abrir el grifo. Limpiar la tobera.

En cualquier otro caso lleve su máquina al servicio técnico.



## 9. TRANSPORTE

Antes de transportar la hidrolavadora, retire siempre el enchufe de la clavija de corriente y desconecte la máquina del agua. Transporte siempre la máquina con el motor apagado. Tenga en cuenta el peso de la máquina si la va a elevar. Vea en las características técnicas de la máquina el peso de la máquina. Para elevar el aparato levántelo por el asa. Si va a transportar la hidrolavadora en horizontal, recuerde antes vaciar completamente el agua que pueda contener en el interior de los circuitos. Para transportar el aparato utilice las ruedas del mismo. Sujete el aparato por el asa y tire de él. Si va a transportar el aparato en vehículos asegúrelo firmemente para evitar que se deslice o vuelque.

## 10. ALMACENAMIENTO

Almacene las herramientas eléctricas inactivas en un lugar no accesible a los niños y seguro de manera que no ponga en peligro a ninguna persona. La máquina fuera de uso debe almacenarse limpia, sobre una superficie plana. Almacene la máquina en un lugar donde el rango de temperaturas no sea inferior a 0°C ni superior a 45°C. Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación antes de almacenar esta máquina, vacíe completamente el agua de los circuitos internos de la máquina, limpie todas las piezas y guarde la máquina en un lugar seguro y seco. También debe vaciar el agua de la manguera, la pistola y las lanzas. Limpie el depósito de detergente antes de almacenar la máquina. Siempre antes de almacenar la máquina respete los puntos del capítulo de mantenimiento.

## 11. INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DE LA MÁQUINA Y RECICLAJE



Deshágase de su aparato de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse. Los materiales utilizados para embalar esta máquina son reciclables. Por favor, no tire los embalajes a la basura doméstica. Tire estos embalajes en un punto oficial de recogida de residuos.

## 12. CONDICIONES DE GARANTÍA

### 12.1.- PERIODO DE GARANTÍA

- El periodo de garantía (Ley 1999/44 CE) según los términos descritos a continuación es de 2 años a partir de la fecha de compra, en piezas y mano de obra, contra defectos de fabricación y material.

### 12.2.- EXCLUSIONES

La garantía no cubre en ningún caso:

- Desgaste natural por uso.
- Mal uso, negligencia, operación descuidada o falta de mantenimiento.
- Defectos causados por un uso incorrecto, daños provocados debido a manipulaciones realizadas a través de personal no autorizado por Anova o uso de recambios no originales.

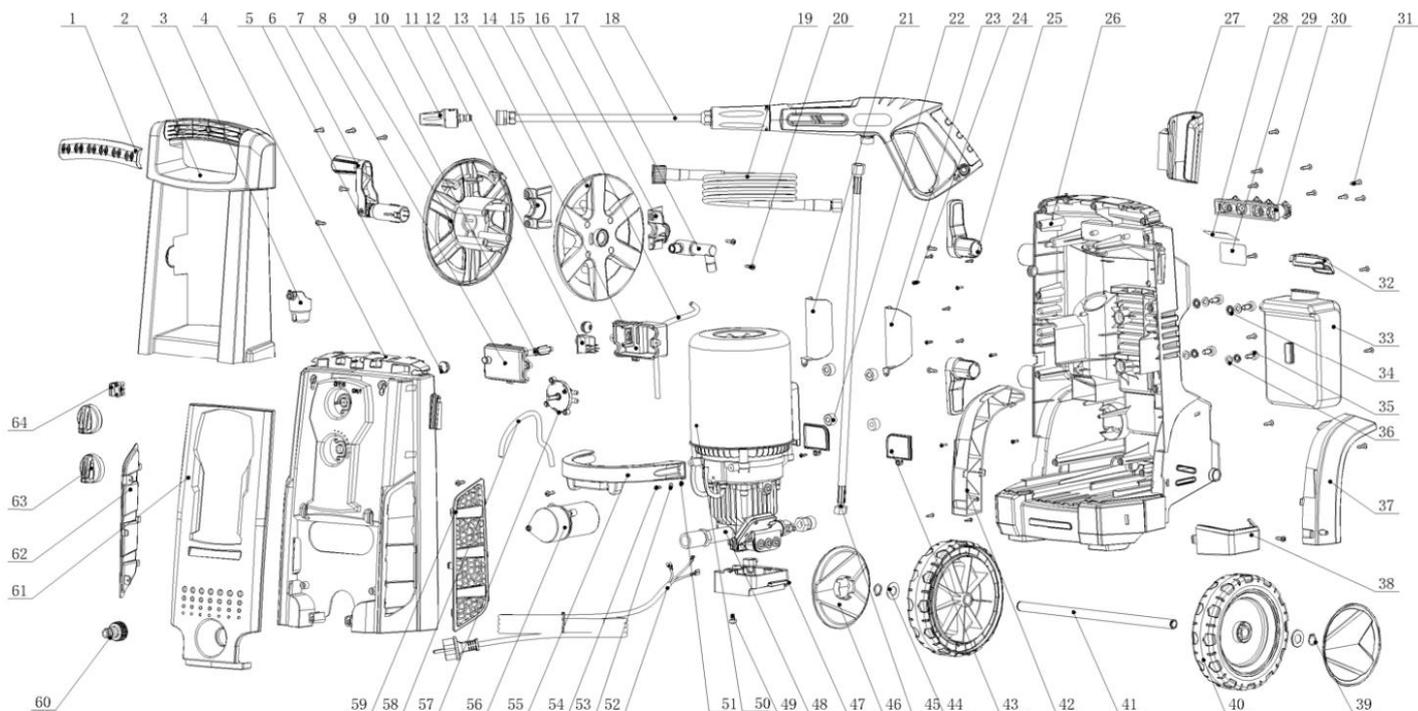
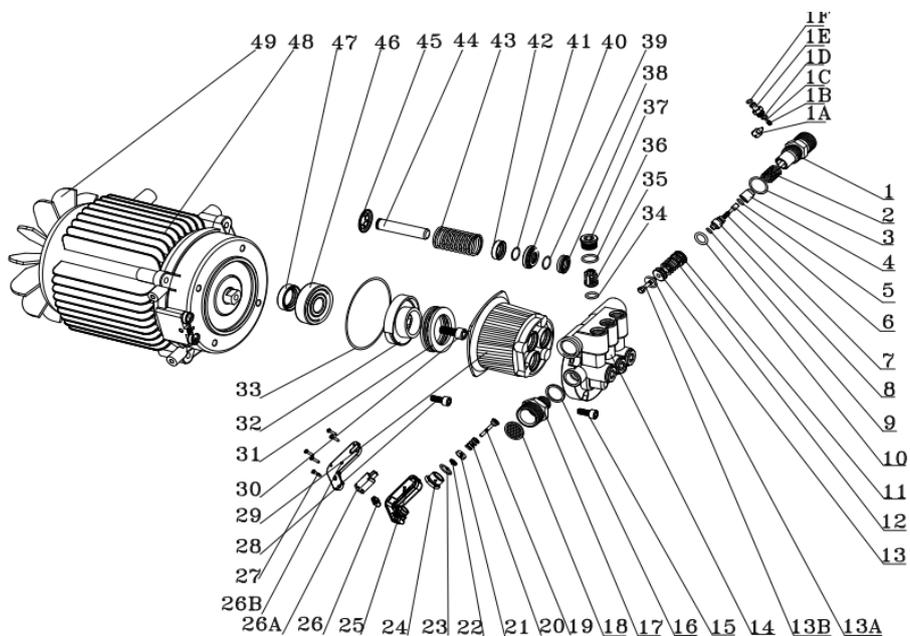
### 12.3.- APLICACIÓN

-La garantía asegura cobertura de servicio en todos los casos que correspondan, si bien ha de acompañarse la máquina de su respectiva factura de compra y ser gestionada a través de un centro autorizado Anova.



**¡ATENCIÓN!**  
PARA ASEGURAR UN FUNCIONAMIENTO Y UNA SEGURIDAD MÁXIMA,  
LEA EL LIBRO DE INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE USAR.

### 13. DESPIECE



## 14. CERTIFICADO CE

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (CE)

#### EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.  
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO  
15688 OROSO - A CORUÑA  
ESPAÑA



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **HIDROLIMPIADORA**

Modelo: **H1650**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

**Directiva 2006/42/CE 2014/30/EU**

Testado de acuerdo a normativa:

**EN 60335-1:2012+A11+A13 EN 60335-2-79:2012**  
**EN 62233:2008 AfPS GS 2014:01**

**EN55014-1:2006+A1+A2 EN55014-2:2015**  
**EN61000-3-2:2014 EN61000-3-11:2000**

Test reports:

**15103592 001 50106846 001**

Sello de empresa

**millasur**  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23  
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña  
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'D. P. S.', is written over a horizontal line.

20/11/2017